



**CODIFICATION ADMINISTRATIVE DU
RÈGLEMENT N° 1404-20 SUR LA
TAXATION DE LA VILLE DE MONT-ROYAL
POUR L'EXERCICE FINANCIER 2020**

**CONSOLIDATION OF BY-LAW NO. 1404-20
CONCERNING TAXATION OF THE TOWN
OF MOUNT ROYAL FOR THE FISCAL
YEAR 2020**

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
DÉPÔT ET AVIS	
DE MOTION :	9 décembre 2019
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	16 décembre 2019
PRISE D'EFFET :	1er janvier 2020
AMENDÉ PAR :	1404-20-1; 1404-20-2

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
FILING AND NOTICE	
OF MOTION:	December 9, 2019
ADOPTION OF BY-LAW:	December 16, 2019
COMING INTO EFFECT:	January 1, 2020
Modified by:	1404-20-01; 1404-20-2

ATTENDU QU'avis de motion a été donné le 9 décembre 2019 et que le projet de règlement a été déposé à lors de la même séance;

WHEREAS notice of motion was given on December 9, 2019 and the draft by-law was filed at the same council meeting;

ATTENDU QUE la Loi sur la fiscalité municipale (R.L.R.Q., chapitre F-2.1), notamment les articles 244.29 à 244.67 s'appliquent intégralement au présent règlement;

WHEREAS in view of sections 244.29 to 244.67 of the Act respecting municipal taxation (C.Q.L.R., chapter F-2.1), applies in full to this present by-law;

LE 16 DÉCEMBRE 2019, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

ON DECEMBER 16, 2019 COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING :

CHAPITRE I

CHAPTER I

TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE

GENERAL PROPERTY TAXES

1. Il est imposé et il sera prélevé annuellement, sur tout immeuble imposable (tout terrain, lot ou partie de lot avec toutes les constructions y érigées) porté au rôle d'évaluation foncière et situé dans l'une des catégories suivantes, une taxe foncière générale au taux fixé ci-après par 100 \$ de la valeur imposable portée au rôle d'évaluation, ce taux variant selon les catégories d'immeubles :
 - a) celle des immeubles non résidentiels : 2,6873 \$;
 - b) celle des immeubles de 6 logements ou plus : 0,5972 \$;
 - c) celle des terrains vagues desservis : 1,1944 \$;
 - d) celle qui est résiduelle : 0,5972 \$;
 - e) celles des immeubles industriels : 2,6873 \$;

1. A general property tax at the rate set herein below per \$100 of the assessed value entered on the valuation roll is imposed and levied annually on all taxable immovables (any land, lot or part of a lot including all the structures constructed thereupon) entered on the valuation roll in any of the following categories, the rate varying according to the category of immovables:
 - a) non-residential immovables: \$2.6873;
 - b) immovables containing 6 or more dwelling units: \$0.5972;
 - c) serviced vacant lots : \$1.1944;
 - d) residual: \$0.5972;
 - e) industrial immovables : \$2.6873;

COEFFICIENT

2. Conformément à l'article 244.40 de la Loi sur la fiscalité municipale, la Ville de Mont-Royal fixe le coefficient pour cet exercice financier à 4.50.

CHAPITRE II

TAUX D'INTÉRÊT, PÉNALITÉ, DATES D'EXIGIBILITÉ ET AUTRES MODALITÉS DE PAIEMENT

3. Un intérêt de 10 % par an est appliqué sur toute somme due à la Ville, y compris les arrérages de taxes, calculé de jour en jour à compter de la date à laquelle cette somme est devenue exigible.
4. En vertu de l'article 250.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, une pénalité sera imposée pour les comptes de taxes municipales et les droits sur les mutations immobilières en souffrance de 2020. La pénalité est établie à un demi pour cent (0,5 %) du principal impayé par mois complet de retard, jusqu'à concurrence de cinq pour cent (5 %) par année. Le retard commence le jour où la taxe devient exigible.
 - 4.1 L'article 4 ne s'applique pas durant la période du 23 mars au 25 août 2020. **(modif. : 1404-20-1, a. 2; 1404-20-2, a. 2)**
5. La taxe foncière générale prévue à l'article 1 est entièrement exigible au 30^e jour qui suit l'expédition du compte par la Ville. Cependant, au choix du débiteur, le mode de paiement de la taxe peut s'établir comme suit :
 - 1° si le montant du compte est inférieur à 300 \$: en un versement unique, le 30^e jour qui suit l'expédition du compte par la Ville;
 - 2° si le montant du compte est de 300 \$ ou plus, le versement sera au choix du débiteur comme suit :
 - a) soit en un versement unique le 30^e jour qui suit l'expédition du compte par la Ville ;
 - b) soit en deux (2) versements égaux, le premier le 30^e jour qui suit

COEFFICIENT

2. In conformance with section 244.40 of the Act respecting municipal taxation, Town of Mount Royal sets the coefficient for this fiscal year at 4.50.

CHAPTER II

INTEREST RATE, PENALTY, DUE DATES, AND OTHER TERMS OF PAYMENT

3. Interest at the rate of 10% per annum is applied to any amount due to the Town, including tax arrears, calculated day-to-day from the due date.
4. By virtue of section 250.1 of the Act respecting municipal taxation, a penalty shall be added to the amount of due 2020 municipal taxes and transfer duties in arrears. The penalty is established at a half percent (0.5%) of the outstanding principal for every whole month following the expiry, up to five percent (5%) per annum. The date of expiry is the day on which the tax becomes payable.
 - 4.1 Section 4 shall not apply during the period from 23 March to 25 August, 2020. **(modif.: 1404-20-01, s. 2; 1404-20-2, s. 2)**
5. The general property tax as provided under section 1, is entirely due on the 30th day following the mailing of the bill by the Town. Nonetheless, at the option of the debtor, the method of payment may be establishes as follows :
 - 1) if the account is less than \$300: in a lump sum, on the 30th day following the mailing of the bill by the Town.
 - 2) if the account is \$300 or more, the payment will be at the choice of the debtor as follows :
 - a) in a lump sum on the 30th day following the mailing of the bill by the Town;
 - b) in two (2) equal instalments : the first on the 30th day following the

l'expédition du compte par la Ville et le second le 90^e jour qui suit le dernier jour où peut être fait le versement précédent ;

mailing of the bill by the Town and the second on the 90th day following the last day where can be done the previous instalment;

6. Lorsque, par suite d'une modification à un rôle d'évaluation ou de perception, un supplément de taxe ou de compensation est exigible, ce supplément est payable comme suit :
- 1° si le montant dû est inférieur à 300 \$: en un versement unique, au plus tard le 30^e jour qui suit l'expédition du compte par la Ville;
- 2° si le montant du compte est de 300 \$ ou plus, le versement sera au choix du débiteur comme suit:
- a) soit en un versement unique, au plus tard le 30^e jour qui suit l'expédition du compte par la Ville;
- b) soit en deux (2) versements égaux, le premier, au plus tard le 30^e jour qui suit l'expédition du compte par la Ville, et le second, au plus tard le 181^e jour qui suit le dernier jour où peut être fait le premier versement. **(modif. : 1404-20-1, a. 1; 1404-20-2, a. 1)**
7. Lorsqu'un versement n'est pas fait à la date prévue au présent règlement, seul le montant du versement échu est immédiatement dû.

6. Where a tax or a compensation supplement is payable after an alteration to the assessment or collection roll, the supplement is payable as follows:
- 1) if the amount due is less than \$300: in a lump sum, no later than the 30th day after the account is mailed by the Town;
- 2) if the account is \$300 or more, the payment will be at the choice of the debtor as follows:
- a) in a lump sum, no later than the 30th day after the account is mailed by the Town;
- b) in two (2) equal instalments: the first, no later than the 30th day after the account is mailed by the Town, and the second, no later than the 181th day after the last day on which the first instalment may be paid. **(modif. : 1404-20-1, s. 1; 1404-20-2, s.1)**
7. Where no payment is made by the date specified in this by-law, only the instalment due is immediately payable.

CHAPITRE III

CHAPTER III

FRAIS D'ADMINISTRATION

ADMINISTRATIVE CHARGES

8. En vertu de l'article 478.1 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), les frais d'administration exigibles en cas de paiement refusé par le tiré désigné pour les comptes de taxes foncières, les comptes d'eau et tous les autres comptes dus à Ville de Mont-Royal sont établis à 25 \$ à compter du 1^{er} janvier 2020.

8. By virtue of section 478.1 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., chapter C-19), effective January 1st, 2020, the administrative charge claimed for payments refused by the drawee on municipal tax accounts, water accounts and all other accounts owing to the Town of Mount Royal is established at \$25.

CHAPITRE IV

CHAPTER IV

ENTRÉE EN VIGUEUR

COMING INTO EFFECT

9. Le présent règlement entre en vigueur suivant la Loi et a effet à compter du 1^{er} janvier 2020.

9. This present by-law and shall come into effect according to Law and comes into force on January 1, 2020.

